



**أرباح بنك دبي التجاري التشغيلية لعام 2016 ترتفع بنسبة 6.6% لتصل إلى 1.592 مليون درهم
القروض والتسليفات ترتفع بنسبة 7.5% لتصل إلى 42 مليار درهم**

دبي، في 5 فبراير 2017: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية للعام 2016. وفيما يلي المؤشرات المالية الرئيسية:

المؤشرات المالية :

- ▲ إجمالي الموجودات تسجل 64.1 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2016 بنسبة زيادة قدرها 10.7% مقارنة بـ 57.9 مليار درهم كما في نهاية العام السابق.
- ▲ ارتفعت القروض والتسليفات إلى 42 مليار درهم بنسبة زيادة قدرها 7.5% مقارنة بـ 39 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2015.
- ▲ ارتفعت ودائع العملاء إلى 43.8 مليار درهم بزيادة قدرها 8.2% مقارنة بـ 40.5 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2015.
- ▲ ارتفعت الإيرادات التشغيلية بنسبة 4.7% لتصل إلى 2.46 مليار درهم مقارنة بـ 2.35 مليار درهم للعام 2015 مدعومة بشكل أساسي بالارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التعامل بالعملة الأجنبية وإيرادات الإستثمارات.
- ▲ ارتفعت المصاريف التشغيلية بنسبة 1.4% لتصل إلى 870.5 مليون درهم مقارنة بـ 858.8 مليون درهم للعام السابق.
- ▲ ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة 6.6% لتصل إلى 1.59 مليار درهم مقارنة بـ 1.49 مليار درهم للعام السابق.
- ▲ ارتفع صافي مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ 161.2 مليون درهم مقارنة بالعام 2015.
- ▲ انخفضت الأرباح الصافية بنسبة 5.9% لتصل إلى 1 مليار درهم مقارنة بـ 1.07 مليار درهم للعام السابق.
- ▲ بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة 83.7%.
- ▲ نسبة القروض والتسليفات إلى الودائع 95.9%.
- ▲ نسبة كفاية رأس المال تسجل 15.8% بعد احتساب توزيعات الأرباح النقدية المقترحة.
- ▲ بلغت نسبة كفاءة التشغيل 35.4%.
- ▲ ارتفعت نسبة التغطية للقروض المصنفة لتصل إلى 101.6%.
- ▲ اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة 20%.

لمحة عن أداء البنك

سجل بنك دبي التجاري ارباحا صافية مقدارها 1.003.1 مليون درهم بالمقارنة مع 1.066.2 مليون درهم للعام 2015 بانخفاض بنسبة 5.9% كنتيجة للحفاظ في اقتطاع مخصصات انخفاض القيمة بحيث بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة 101.6%.

ارتفعت الإيرادات التشغيلية بنسبة 4.7% لتصل إلى 2.46 مليار درهم ، وجاء هذا الارتفاع بشكل رئيسي نتيجة للارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد بنسبة 5.2% لتصل إلى 1.73 مليار درهم (2015: 1.64 مليار درهم) وارتفاع الإيرادات من غير الفوائد بنسبة



3.5% لتصل إلى 736.9 مليون درهم (2015: 712.2 مليون درهم) حيث ارتفعت من ضمنها الإيرادات من التعامل بالعملة الأجنبية بنسبة 15.2%.

ارتفعت **المصاريف التشغيلية** بنسبة 1.4% لتصل إلى 870.5 مليون درهم مقارنة بـ 858.8 مليون درهم للعام السابق. واستمر البنك بالتركيز على مبادراته الاستراتيجية لتنمية أعمال قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والأعمال والاستثمار بتحسين قنوات التوزيع بالإضافة إلى تطوير منصات الخدمات المصرفية الرقمية. هذا وقد تزامن هذا الاستثمار مع تحسن ملحوظ في كفاءة التشغيل لدى قطاعات الأعمال الأخرى. وبلغت نسبة كفاءة التشغيل لعام 2016 (التكلفة إلى الدخل) 35.4%.

الميزانية العمومية

ارتفع **اجمالي الموجودات** بنسبة 10.7% مقارنة بنهاية العام السابق ليصل إلى 64.1 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2016. وقد جاء هذا الارتفاع كنتيجة للارتفاع الحاصل في القروض والتسليفات والأوراق المالية الاستثمارية والقبولات البنكية.

ارتفعت **القروض والتسليفات** والبالغة 42 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2016 بنسبة 7.5% مقارنة بـ 39 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2015. وقد شمل هذا النمو جميع قطاعات الأعمال. حيث ارتفع صافي قروض قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والأعمال بنسبة 7.8% ليصل إلى 7.2 مليار درهم مقارنة بـ 6.7 مليار درهم كما في نهاية العام السابق في حين بلغ صافي قروض الأعمال المصرفية للشركات الكبرى والأعمال المصرفية التجارية 35.1 مليار درهم مرتفعا بنسبة 7.4% مقارنة بـ 32.6 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2015.

وارتفعت **ودائع العملاء** بنسبة 8.2% لتصل إلى 43.8 مليار درهم كما في 31 ديسمبر 2016 مقارنة بـ 40.5 مليار درهم كما في نهاية العام السابق. وارتفعت الحسابات الجارية وحسابات التوفير بمبلغ 1.9 مليار درهم، أي بنسبة 11.7% لتشكل ما نسبته 43.9% من إجمالي ودائع العملاء، في حين بلغت نسبة القروض والتسليفات إلى الودائع 95.9%.

جودة الموجودات

حافظت الموجودات على جودتها بشكل عام على الرغم من ظروف السوق المتقلبة. وبلغت نسبة القروض المصنفة 6.9% في نهاية العام (31 ديسمبر 2015: 6.9%) في حين بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة 101.6% (31 ديسمبر 2015: 92.4%).

وتماشيا مع سياسته المتحفظة **لاقتطاع مخصصات انخفاض القيمة** قام البنك باقتطاع مخصصات انخفاض قيمة إضافية صافية بلغت 588.4 مليون درهم خلال العام 2016 مقارنة بـ 427.2 مليون درهم خلال العام السابق. وتتضمن هذه المخصصات مبلغ 93 مليون درهم اقتطعت كمخصصات جماعية نتيجة للارتفاع الحاصل في الميزانية العمومية هذا وتشكل المخصصات الجماعية نسبة 1.5% من إجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة للمخاطر كما في نهاية عام 2016.



السيولة وكفاية رأس المال


واستمر البنك بالحفاظ على مستويات **جيدة من السيولة** حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة 83.7% كما في 31 ديسمبر 2016 (31 ديسمبر 2015: 84.6%) مقارنة بنسبة 100% الحد الأقصى المسموح به بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. و بلغت نسبة تغطية السيولة المحتسبة بحسب تعليمات بازل-III 133.9% كما في 31 ديسمبر 2016 مقارنة بالحد الأدنى المنصوص عليه البالغ 70% (31 ديسمبر 2015: 135.9%). في حين بلغت نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة 109% كما في 31 ديسمبر 2016 (31 ديسمبر 2015: 109.8%).


بلغت نسبة **كفاية رأس المال** ونسبة كفاية الشق الاول من رأس المال 15.8% و 14.6% على التوالي كما في 31 ديسمبر 2016 وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي والبالغ 12% و 8% على التوالي.


في سياق تعليقه على أداء البنك، قال الدكتور بيرناردز فان ليندر ، الرئيس التنفيذي للبنك: " تمكن بنك دبي التجاري مرة اخرى من تحقيق اداء جيد حيث ارتفعت ايراداته بالمقارنة مع العام 2015. هذا واتسمت البيئة التشغيلية في الدولة بالتحدي في الجزء الأعظم من العام المنصرم ومع ذلك تمكن البنك من رفع ارباحه التشغيلية بنسبة تزيد عن 6%. ان الانخفاض الطفيف في ايرادات قطاعي الأعمال المصرفية للشركات الكبرى والأعمال المصرفية التجارية قوبل بارتفاع في ايرادات قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والأعمال مما يعزز فاعلية تنويع مصادر الدخل المتبعة من قبل البنك".

وفي نظرة مستقبلية، أضاف: " تم إطلاق CBDNOW، اول بنك رقمي في دولة الإمارات العربية المتحدة حيث يستهدف العملاء العصريين والمتصلين بالخدمات الرقمية والذي يعزز موقع البنك كبنك رقمي رائد في المنطقة".

شهد عام 2016 على عدد من الإنجازات الرئيسية، وهي خير برهان على التزام البنك بتعزيز المنتجات المبتكرة و التقنيات الرقمية وخدمة العملاء:

 في ديسمبر 2016، قام بنك دبي التجاري بإطلاق البنك الرقمي (CBDNOW) ، اول بنك رقمي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

 افتتح بنك دبي التجاري أفرع جديدة في سيتي سنتر معيصم ، دبي فسينيفال ستي مول. وقام بتدشين مركزي بانياس والقوز التجاريين اللذين يوفران ساعات عمل مطولة. وستشكل هذه المكاتب أفرع مركزية وستوفر خدمات حصرية لعملاء الدانة وعملاء قطاع الخدمات المصرفية للأعمال وقطاع خدمات الأعمال المصرفية التجارية .

 طرح بنك دبي التجاري تطبيق هاتفي جديد مُصمّم ليقدم إلى العملاء مزايا متعدّدة ليساعدهم على إدارة حساباتهم والوصول إلى مجموعة واسعة من الخدمات المصرفية الشخصية بكل سهولة من أي مكان، وفي أي وقت كان، وبأكثر الطرق أماناً.



يوفر بنك دبي التجاري إمكانية فتح حسابات عبر الإنترنت من خلال مواقعها الإلكترونية cbd.ae و cbdislami.ae و movingtuae.ae، مما يسمح للعملاء بفتح الحسابات الجارية وحسابات التوفير من دون الحاجة إلى زيارة الفرع أو عبر بدء عملية فتح الحساب على الإنترنت ومن ثم إكمالها في الفرع.

خلال عام 2016، قدّم بنك دبي التجاري دعمه أيضاً إلى مبادرات متعدّدة حول المسؤولية الاجتماعية للشركات

- قام البنك برعاية حفل افتتاح النسخة الثالثة لطواف دبي 2017 والتي شارك فيها فرق من النخبة من راكبي الدراجات في العالم والفرق المحترفة من مختلف القارات والفرق الوطنية.
- قام البنك برعاية سباق الخيل بمضمار جبل علي.
- قام البنك برعاية معارض التوظيف أبوظبي ودبي والشارقة.
- حاز بنك دبي التجاري على شهادة تقدير من مركز المستقبل لذوي الاحتياجات الخاصة نظير المساعدة القيمة التي قدمها للمركز.
- شارك البنك في يوم العمل الإنساني، مشجعاً موظفي البنك على المشاركة في أنشطة تطوعية.

الجوائز المحصودة خلال عام 2016:




خلال السنة، فاز بنك دبي التجاري بجوائز متعدّدة تعترف بمنتجات البنك المبتكرة، وريادته الرقمية، وتركيزه على العملاء.

نال بنك دبي التجاري الجوائز التالية من بانكرز الشرق الأوسط:

- أفضل منتج جديد للشركات صغيرة ومتوسطة الحجم
- أفضل قرض للشركات صغيرة ومتوسطة الحجم
- أفضل بطاقة إسلامية
- حصل موقع بنك دبي التجاري الجديد وتطبيق "صحتي ادخاري" المطروح مؤخراً على جائزتي "أفضل استخدام لتحسين محركات البحث" و"أفضل استخدام للهاتف المحمول" في جوائز الخليج لتجربة المستهلك الرقمية.
- نال بنك دبي التجاري جائزة سوق المال SouqAlmal.com مقابل "القرض الشخصي الأكثر شعبية"
- تلقى فرع البنك في كورنيش أبوظبي جائزة "أفضل أداء لعام 2015" من برنامج دبي للخدمة المتميزة.
- فاز بنك دبي التجاري بجائزة دبي للخدمة المتميزة المقدمة من قبل دائرة التنمية الاقتصادية في دبي.



التصنيفات الائتمانية

	Long-term IDR	Outlook	Date
	Baa1	Stable	September-16
	A-	Stable	July-16
	A-	Stable	June-16

لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة عام 1969 وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بالكامل لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها 20% مملوكة من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية. وتصل القوى العاملة في البنك إلى 1.106 موظفا وموظفة ينتمون إلى 42 جنسية. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من الأفراد والشركات من خلال شبكة أفرع مكونة من 24 فرعا بالإضافة إلى 4 منصات رقمية. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من أجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى 195 جهازا.

للاستفسارات يرجى التواصل مع فريق علاقات المستثمرين على البريد الإلكتروني investor.relations@cbd.ae